



**RENAULT 5**

**Supercinco**

**... nada le aventaja.**



# E

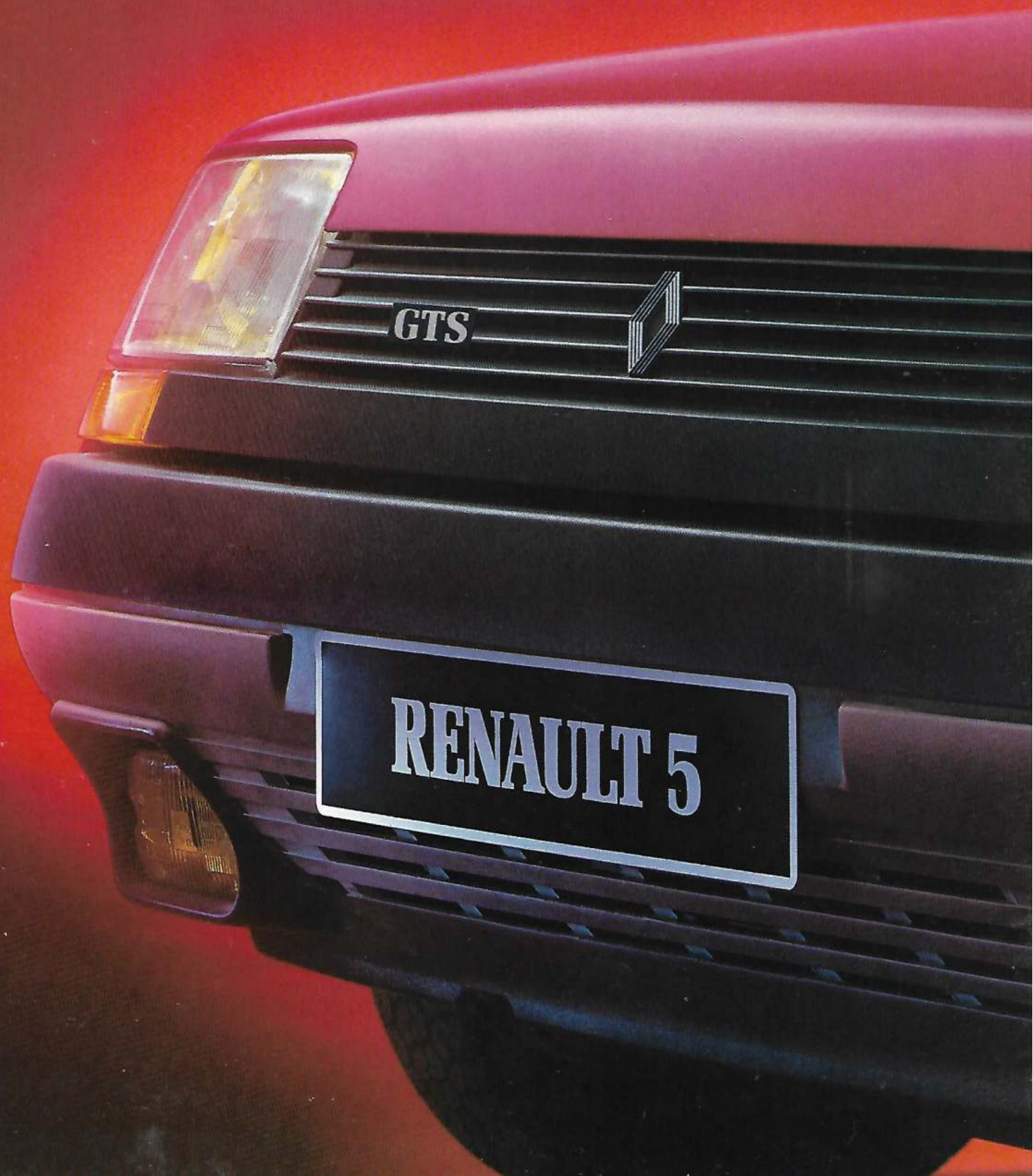
l Supercinco: Por aquí. Por allá. Echele un vistazo. Admirable, nuevo, asombroso el nuevo Renault 5... Se desliza por todas partes. Su línea compacta y su ligereza se harán legendarias. ¡Con su Cx de 0,35 de penetración en el aire, así economiza! Va a dejar sin aliento a más de uno.



Renault 5 GTS

C

inco sobre cinco en manejabilidad. El nuevo Renault 5 entra en forma en la modernidad. ¡Qué juvenil! Su primer éxito es la penetración, el segundo su comportamiento en ruta, irreprochable. Y en conjunto, una excelente puntuación en comportamiento. ¡Supercinco! Bienvenido al nuevo mundo...



Renault 5 GTS



Juventud Modernidad Línea



Renault 5 GTS

**E**

n cabeza, en prestaciones y en mantenimiento, tanto, que por sí mismo puede llegar muy lejos. Con un estilo semejante y al mínimo de energía, su llegada a un mundo nuevo, no va a pasar inadvertida. Se le ve venir de lejos.



Su misión: conquistar el mundo rápidamente

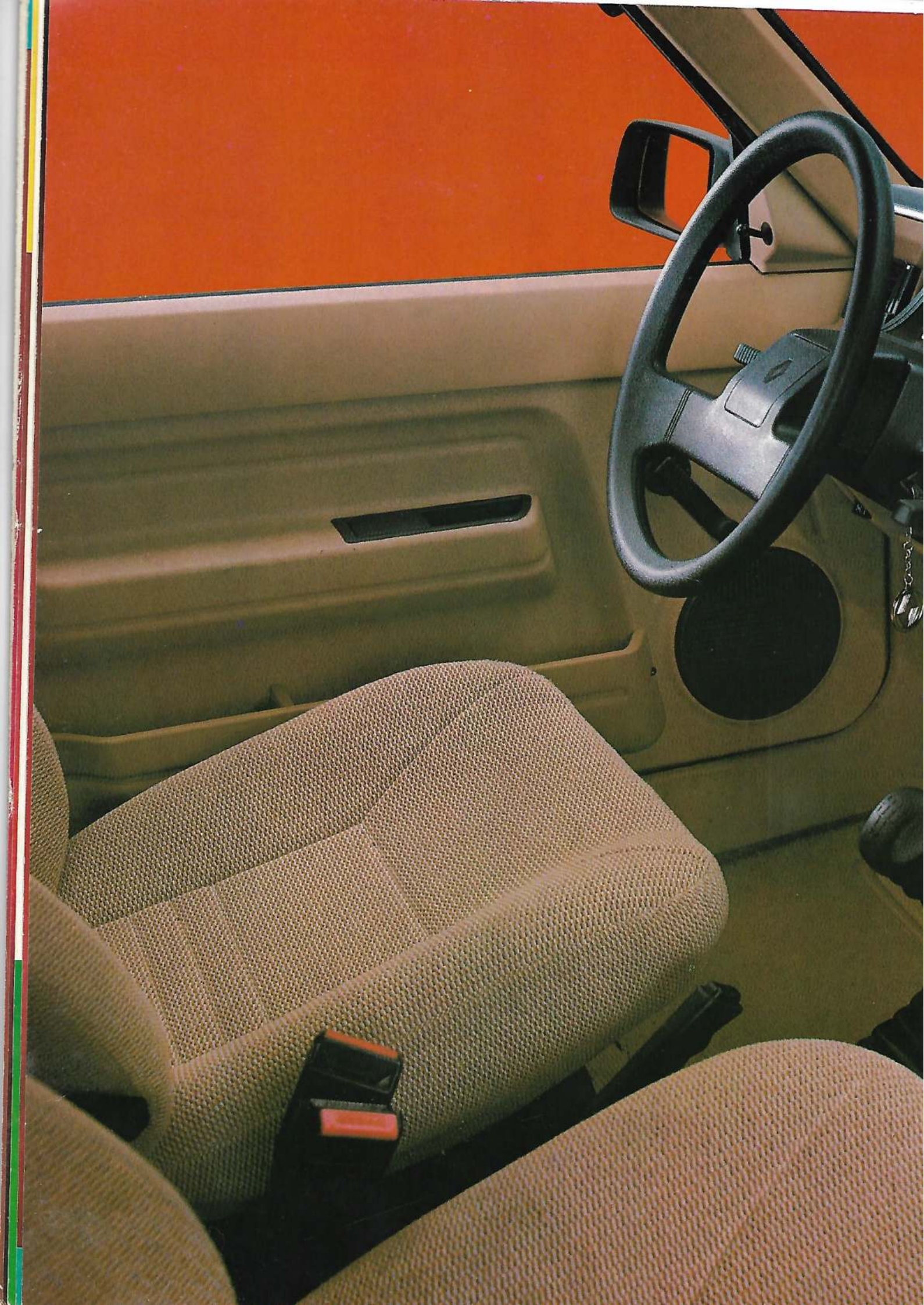


**Llegada triunfal a toda velocidad.**

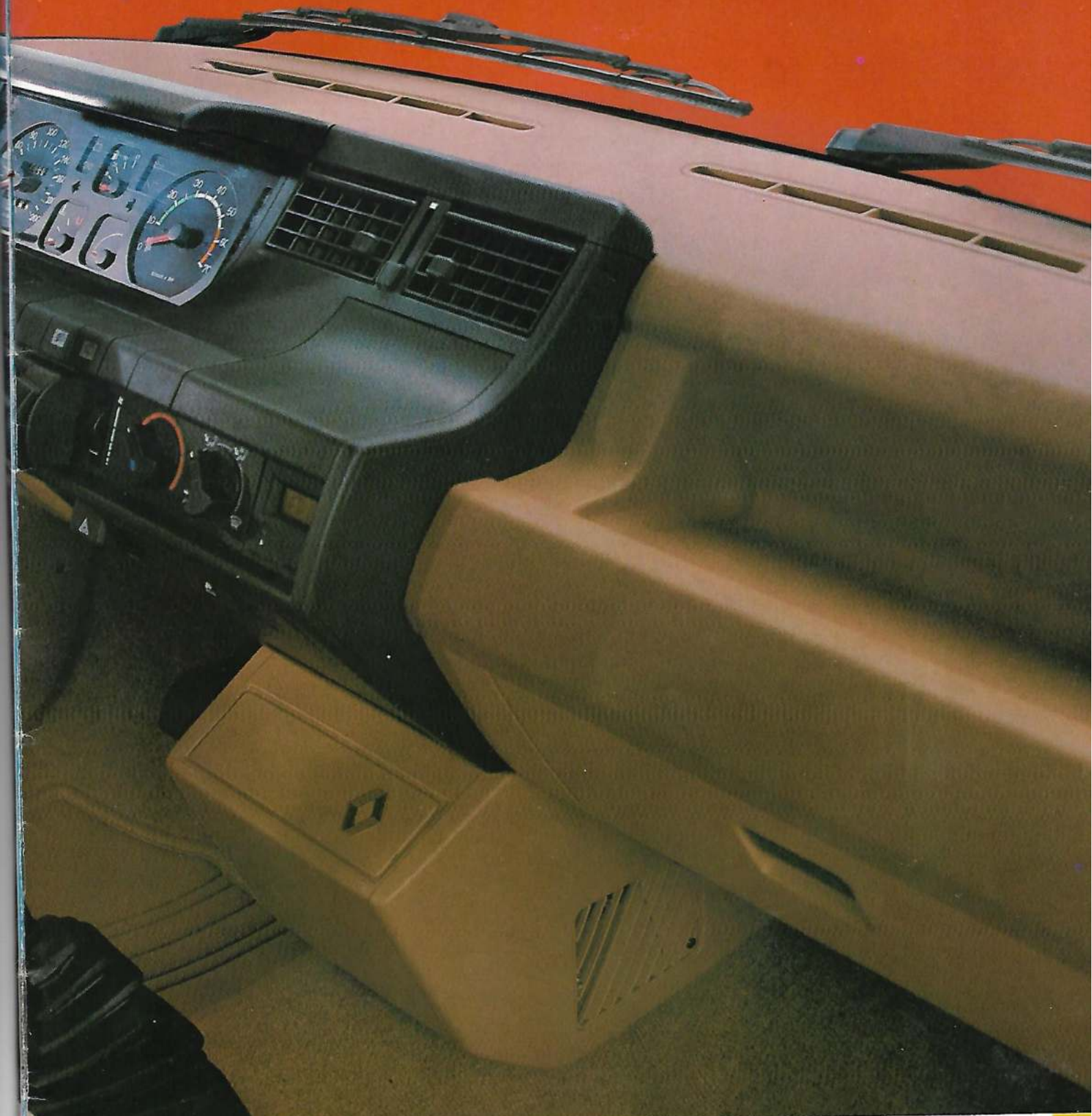
Renault 5 GTS

**I**nimitable Supercinco. Tiene estilo propio. Bajo la etiqueta "Belleza actual", se siente firme en el inicio de su vida. Su gusto por las conquistas te empujará cada vez más lejos. Lánzate a su descubrimiento.





**Déjese impulsar hacia el modernismo.**



Renault 5 GTS

**P**

óngase al volante del Supercinco, abróchese el cinturón, y despegue de inmediato. El interior es para soñar. ¡El espacio y el confort, superior! Relajado, con las manos al volante, será difícil que alguien le haga desistir de él. El tablero de bordo, tam-

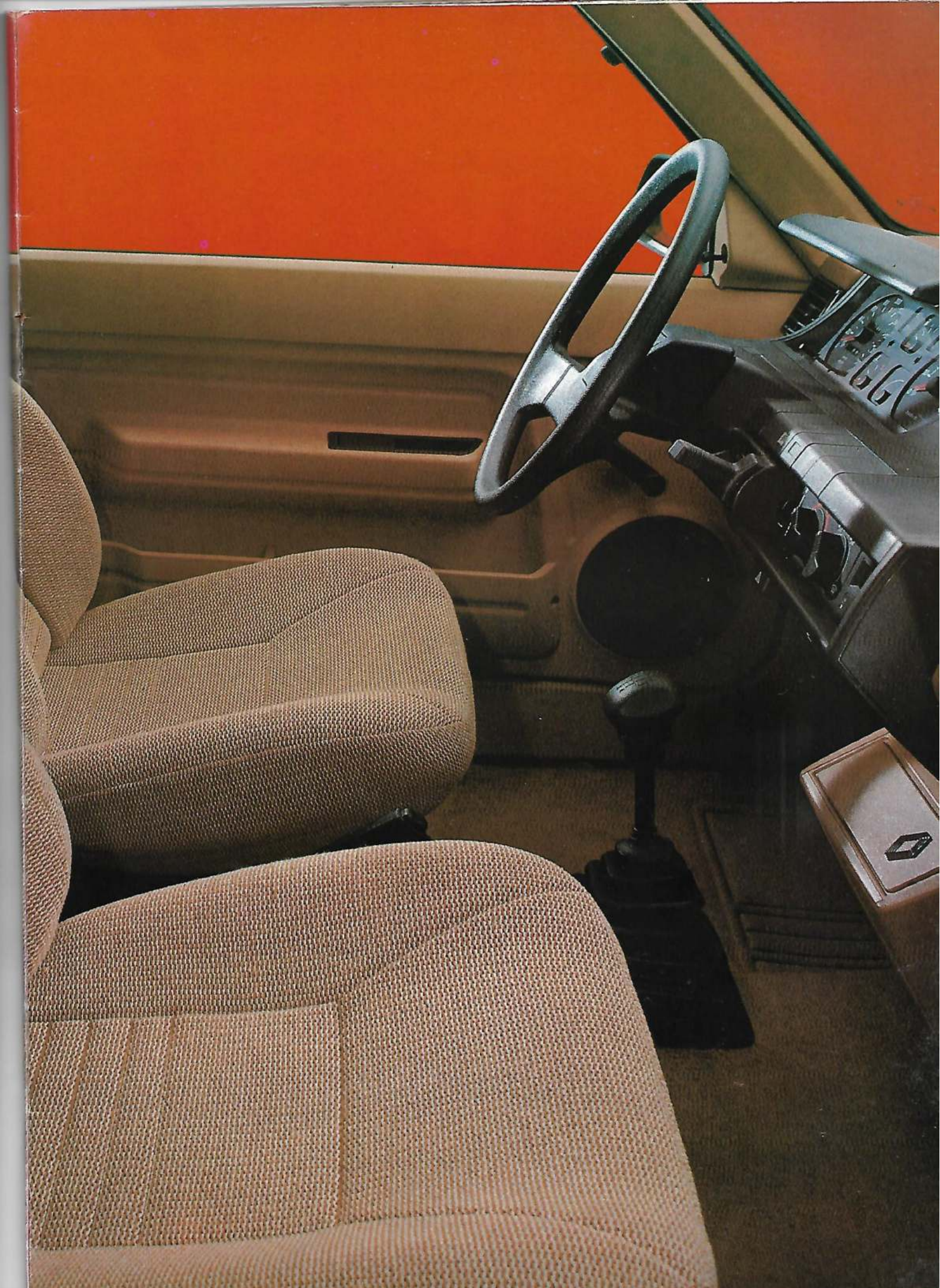
poco tiene nada que ver con lo ordinario. Posee una tendencia mágica hacia la funcionalidad. Todos los testigos e indicadores están listos cuando se les necesita. ¡Atención! Arranca, el nuevo velocímetro va a rozar los 170 km/h.



**P**

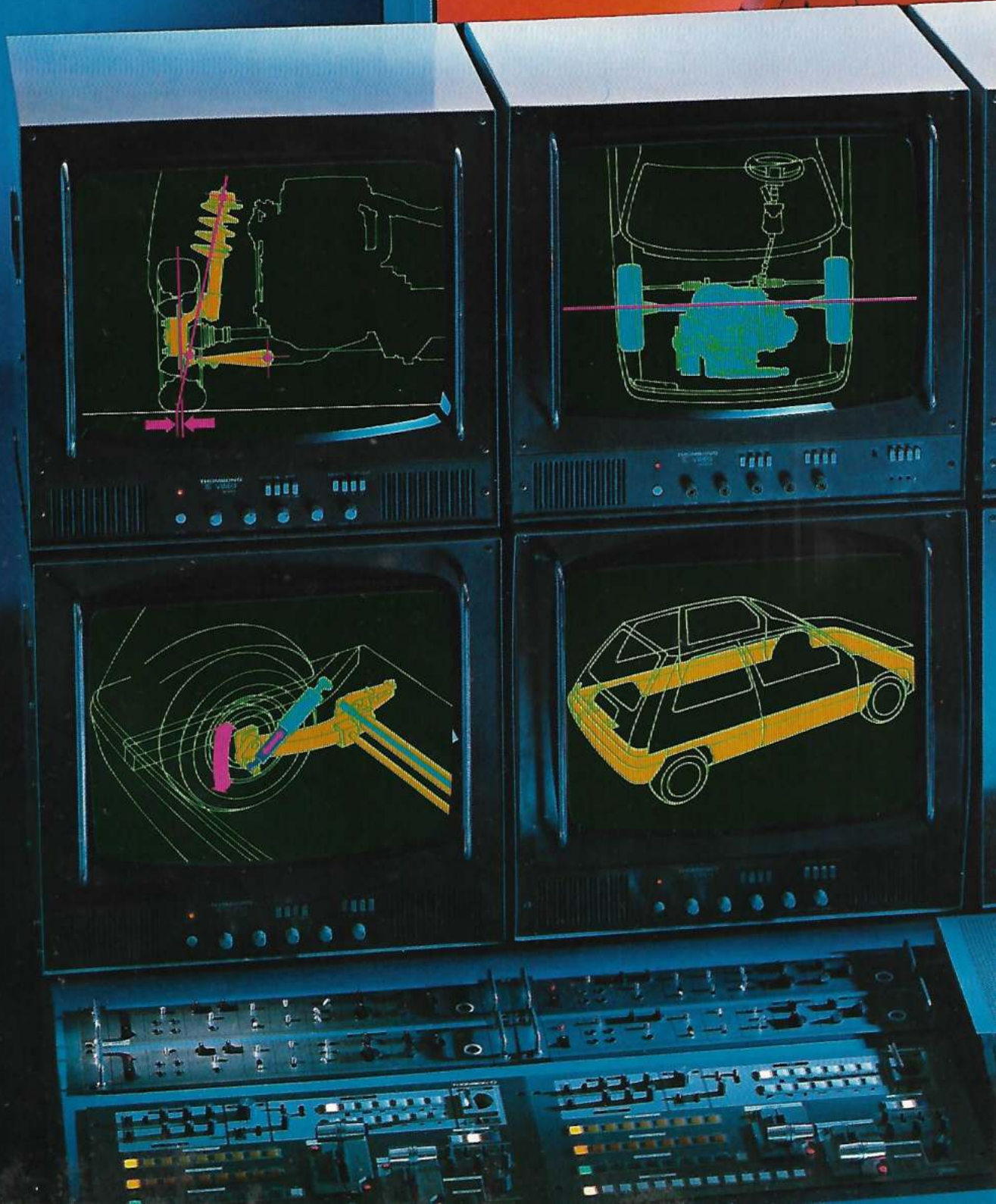
robar un Supercinco es aprobarlo al instante. Su espacio le hará abrir los ojos, atónito. No podrá creérselo. Asientos "monoguía" de nuevo diseño, os acogerán con los brazos abiertos. Déjese mecer... Por la noche, sin problemas. Regulación de faros con mando interior, retrovisor exterior regulable desde el interior. Un solo movimiento bastará para llegar a todos los mandos de su consola central y de la radio (en opción). Su manejabilidad y su gran confort de conducción le harán exclamar "Amo al Renault 5".

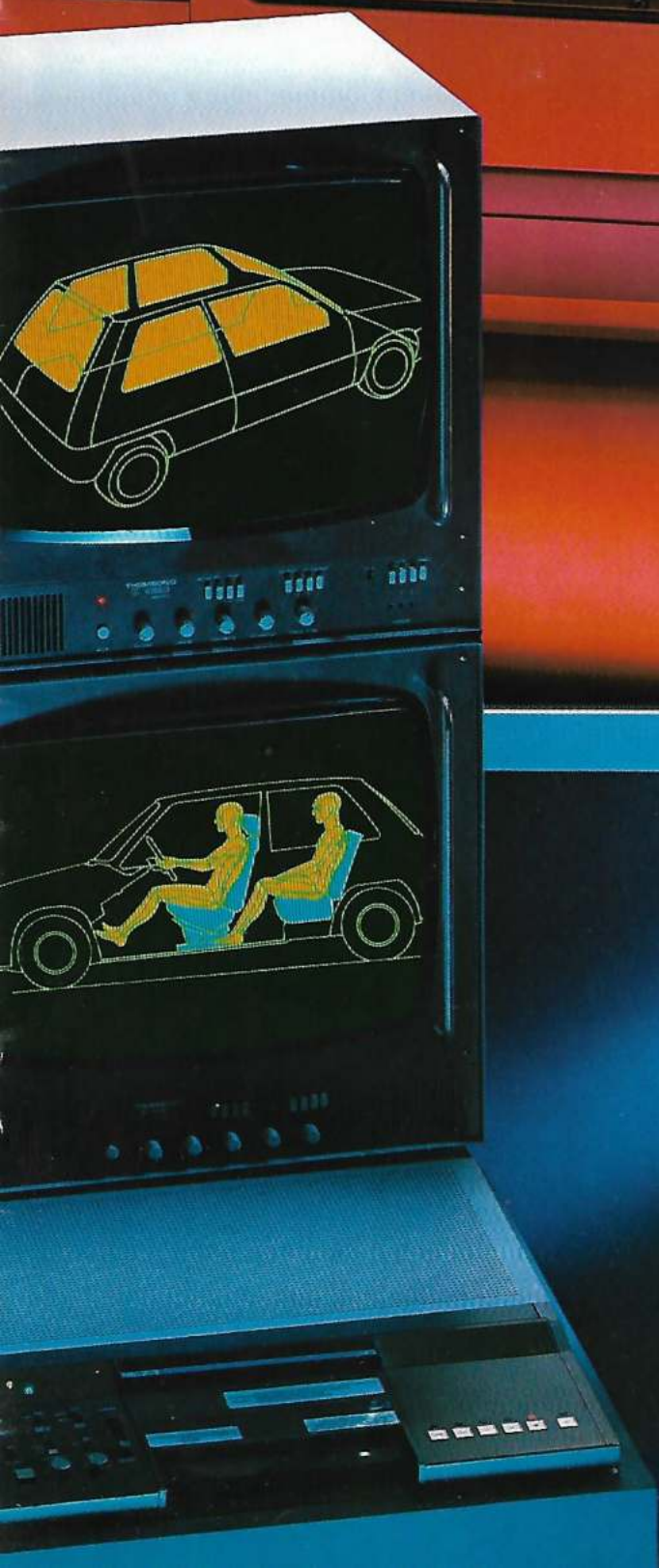
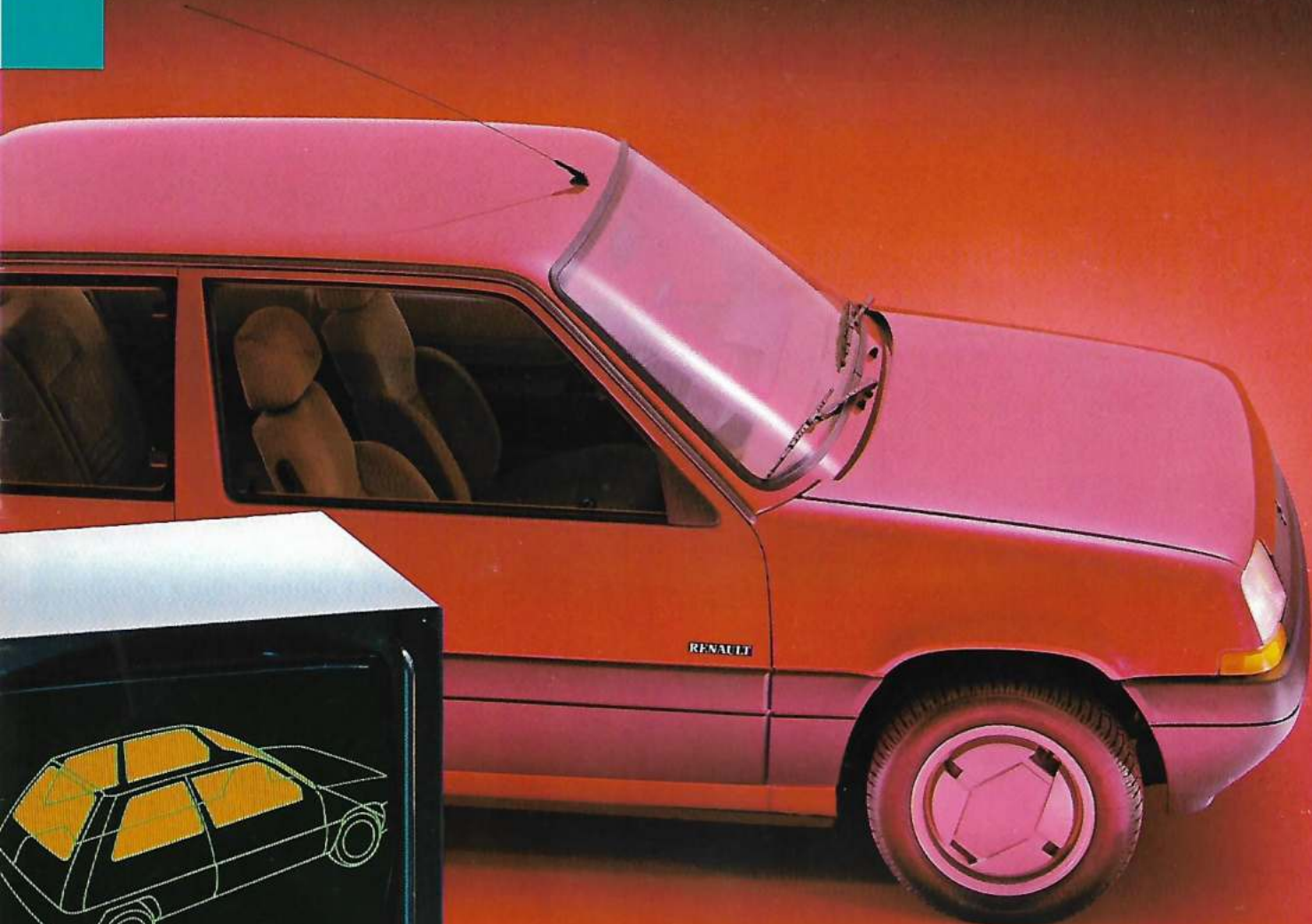
Renault 5 GTS



Su espacio le hará sentirse pequeño.

**Ningún punto débil. Sólo puntos fuertes.**

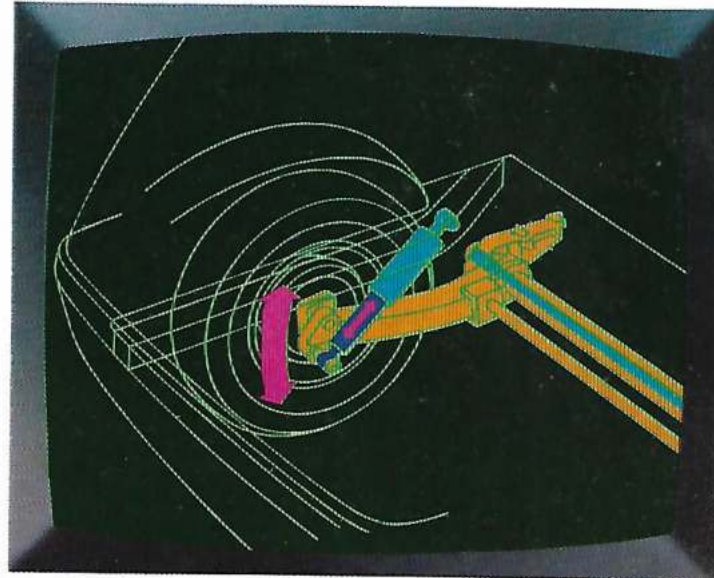




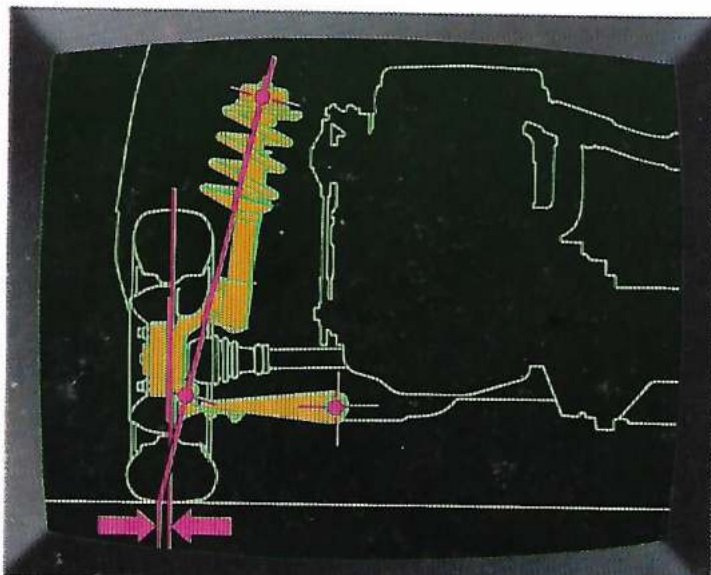
Renault 5 GTS

**T**écnicamente el Renault 5 asegura el máximo. No deja nada de lado. Todos sus puntos fuertes le conducirán al éxito. Su tren delantero, de tipo Mac Pherson le da comodidad. Detrás, las ruedas independientes garantiza una suspensión elástica. Su motor en la parte delantera y transversal, su gran superficie acristalada le descubre el mundo exterior. Su dirección, muy suave, es un gran salto adelante. Su espacio interior le recibe con hospitalidad y el confort es el dueño a bordo.

Como sus hermanos mayores, Renault 9, Renault 11, o más recientemente el Renault 25, el Renault 5 está dotado de alta tecnología. En el comportamiento en carretera, en el confort del equipamiento, en la seguridad... El Renault 5 alcanza, gracias a soluciones técnicas de alto nivel, alturas difícilmente accesibles. Homogeneidad es la palabra que mejor define al nuevo Renault 5. Ni sólo rutero, ni sólo urbano. Triunfa en todos los terrenos. Si su eficacia es clara en el tráfico cotidiano, su manejabilidad y sensibilidad le sorprenderá en la carretera. Descubra qué significa homogeneidad. Sujeción a la carretera, eficacia y vivacidad de comportamiento. Sensibilidad de los mandos, frenada segura, confort... Lo tiene todo. Añadan a esto una habitabilidad raramente vista en coches de esta categoría. Asientos acogedores, sorprendente superficie acristalada, tablero de bordo "nuevo estilo", claro y muy visible. Reconocerán que los técnicos de Renault han pegado fuerte. Todo es nuevo en el Supercinco.



Tren trasero con barras de Torsión.

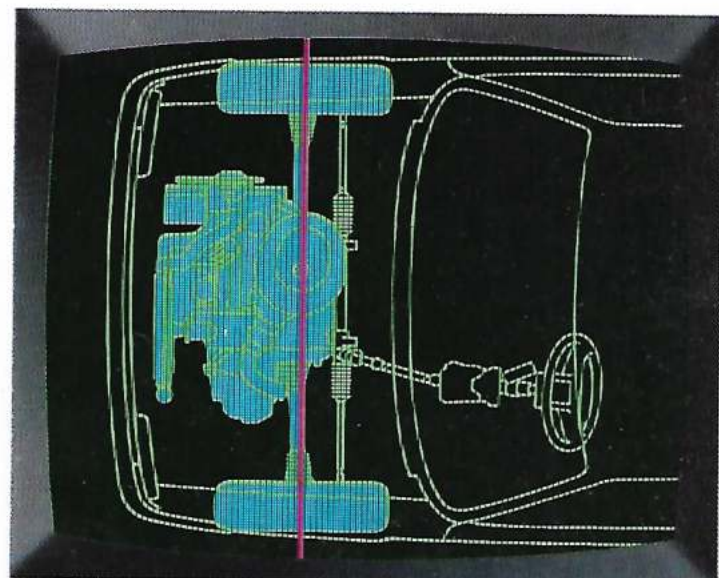


Tren delantero con ángulo de caída negativa.

## Suspensiones nuevas y motor transversal. Rigor y eficacia.

Dejando a un lado su atractivo, un comportamiento eficaz en carretera, es el elemento más importante en materia de seguridad. Pero éste es también el problema más difícil a resolver. Nada ha sido olvidado. El Renault 5 está dotado con tren delantero de caída negativa y de suspensión trasera con barras de torsión y amortiguadores en posición horizontal para dejar libre un gran espacio para el maletero. Una tecnología original del Renault 5. ¿Cuál es la eficacia de estas soluciones? Pruebe un Renault 5 y lo verá. Descubrirá un vehículo de comportamiento muy preciso. Con el tren delantero de caída negativa y un débil ángulo de balanceo. Sorpréndase con la suavidad de su dirección y con la ausencia de reacciones extrañas, al realizar acelera-

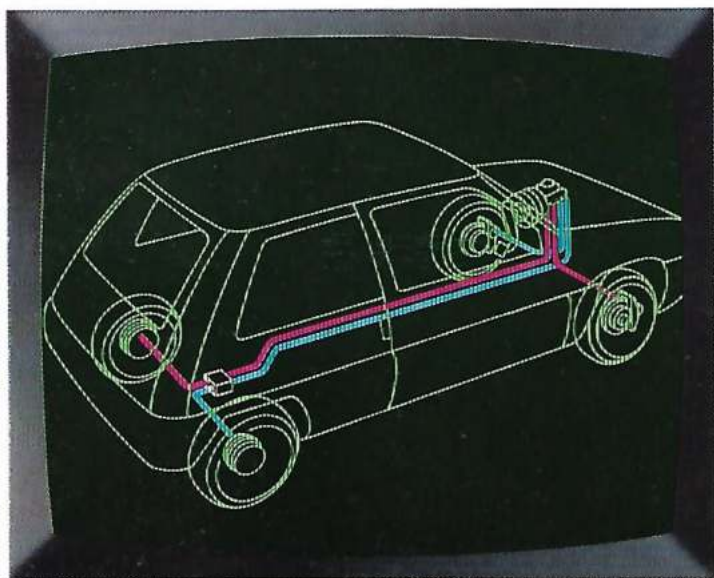
ciones bruscas. Compruebe cómo sus ruedas no patinan. En el nuevo Renault 5 todo responde al concepto de seguridad. Precisión en la conducción sólo explicable por la naturaleza de su tren delantero. En cuanto a la suspensión trasera, se añade una barra estabilizadora. El Renault 5, así equipado, alcanza una perfección difícilmente igualable en coches de su categoría. En materia de frenada, se reduce de forma espectacular el famoso "efecto masa" (cuando el frenazo es brusco y el peso del coche se lanza hacia la parte delantera), haciéndolo prácticamente inexistente. La posición del motor es importante en favor de la eficacia y la seguridad; al optar por la fabricación transversal los ingenieros de Renault han escogido la solución ideal. Menor peso en la parte delantera y un mejor reparto de las masas. Por último, además de la seguridad, la accesibilidad mecánica es notable, lo que permite una gran facilidad de mantenimiento. Todos los órganos periféricos están al alcance de la mano. La sustitución del motor de arranque se hace en menos de 1 hora. Un desmontaje y



Grupo motor transversal.

# e suspensión le dan una bella línea de confort.

montaje del conjunto motor-caja, se realiza en 3,6 horas. En este punto la instalación previa está facilitada por el chasis fijado a la carrocería por 4 puntos de anclaje. El tren delantero de tipo Mac Pherson posee elementos disociados con posibilidad de reparación rápida. El brazo de la suspensión se desmonta en 2,3 horas y los discos de freno en 1 hora. El tren trasero fijado por 4 pasadores, hace posible idéntica rapidez de ejecución. El desmontaje se realiza entero o medio tren, lo que suprime el reglaje de las barras de torsión. Los amortiguadores traseros horizontales, son accesibles directamente, sin tener que manipular los demás órganos anejos.



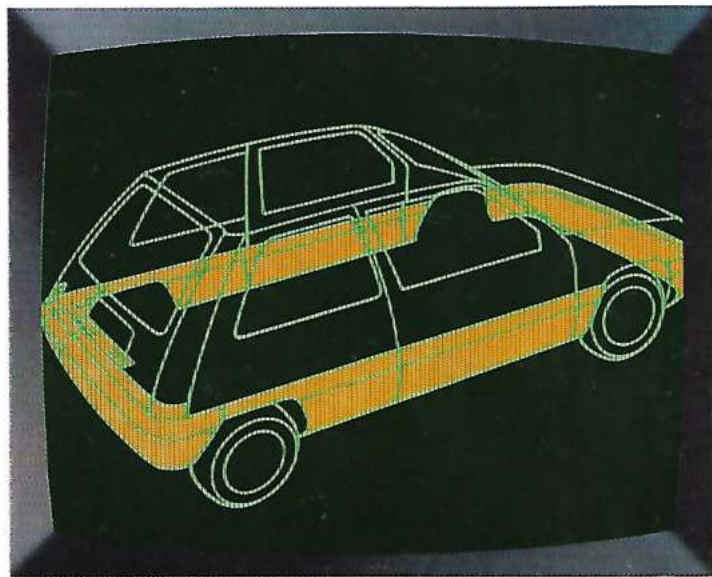
Sistema de frenos en X con doble circuito.

## Caja, Dirección y Frenos.

Hablemos de placer. Girar el volante, frenar, cambiar de velocidad, son maniobras normales en la conducción, pero fundamentales, una vez más, en materia de seguridad y eficacia. De ellas también depende el placer en la conducción. Una dirección dura, una caja de cambios que se engancha y una frenada blanda, no sólo es desagradable sino que además llega a ser peligroso. Con el Renault 5 se entra en un mundo de exactitud, de elasticidad y de precisión. Su dirección y caja de cambios, son totalmente nuevas y específicas del Renault 5. Su sistema de frenos en X, de doble circuito, asistido por servofreno, con discos delante y tambores detrás, le asombrará por su eficacia y resistencia. Su caja de cambios elástica y rápida, su extraordinario sistema de frenos, conjugados con las suspensiones de alto nivel, le demostrarán que el Renault 5 ha colocado el listón muy alto.

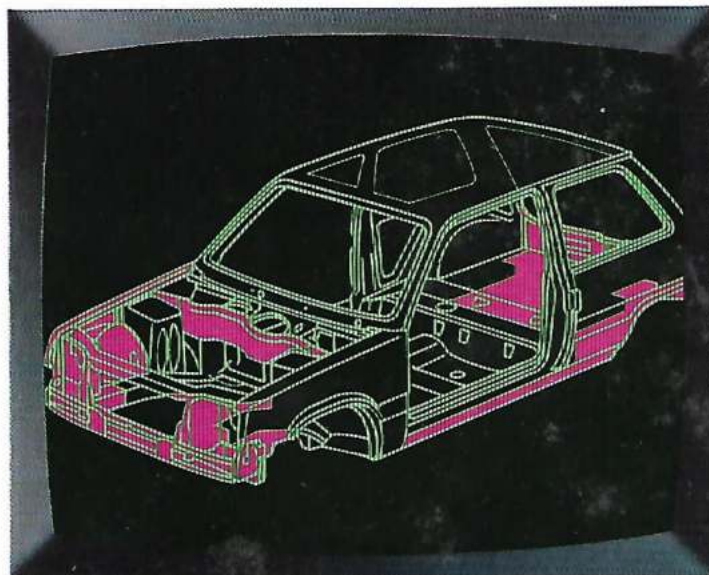
## Nuevo por fuera y por dentro.

Nuevo por fuera. Todos pueden comprobarlo. Si la carrocería del Renault 5 es el resultado de numerosas investigaciones, es al mismo tiempo el descubrimiento de numerosas innovaciones. Mírenla y, si es posible, tóquenla y aprecien qué lisa es. Diseñada en el túnel aerodinámico, ofrece un mínimo de resistencia al viento y permite, así, una excelente penetración en el aire. El resultado es un aumento de la velocidad punta y

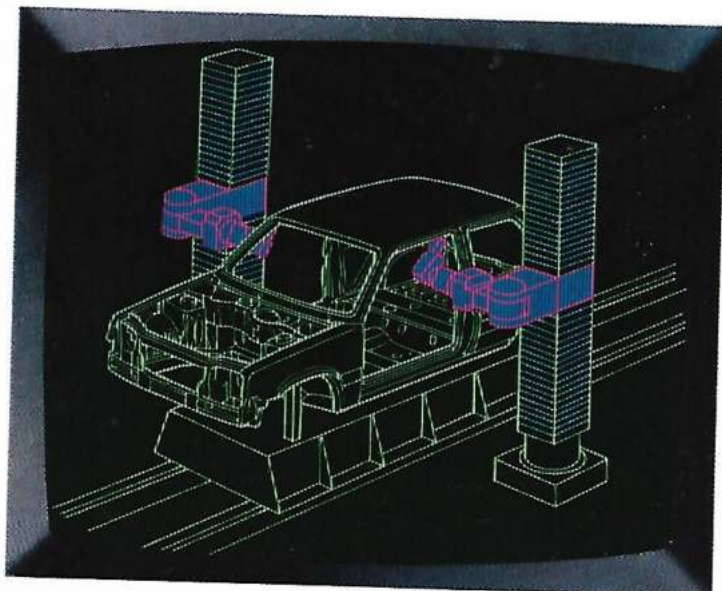


Elementos de protección delantera, trasera y lateral.

de la economía de consumo. Obsérvele de cerca y aprecie cómo todo ha sido concebido pensando en la protección contra los choques. Mire su parachoques delantero, de poliéster estratificado. No sólo es estético, sino también altamente eficaz. Montado sobre materiales que absorben el impacto en caso de choque. Mire también sus protectores laterales, verá que están perfectamente integrados y protegen realmente. Por último, sus pilotos traseros integrados en la carrocería, que le dan un aire simpático y juvenil. No son sólo un ejercicio estético,

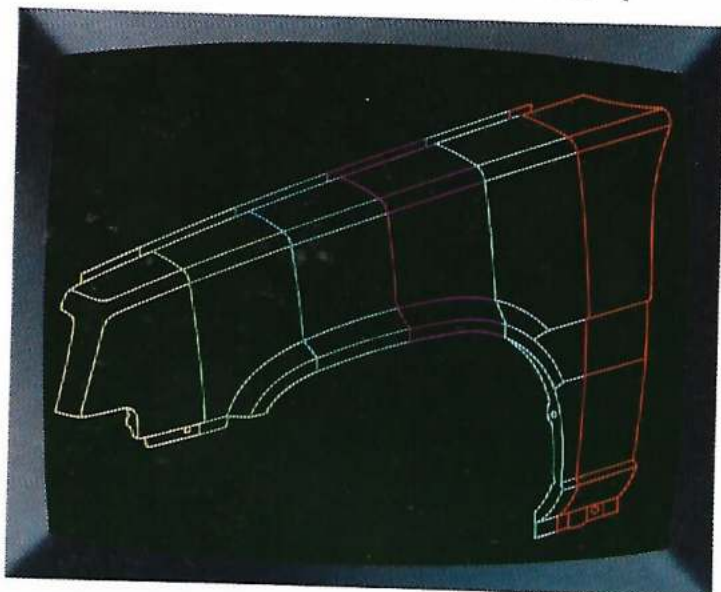


Estructura.



Robot de soldadura por puntos.

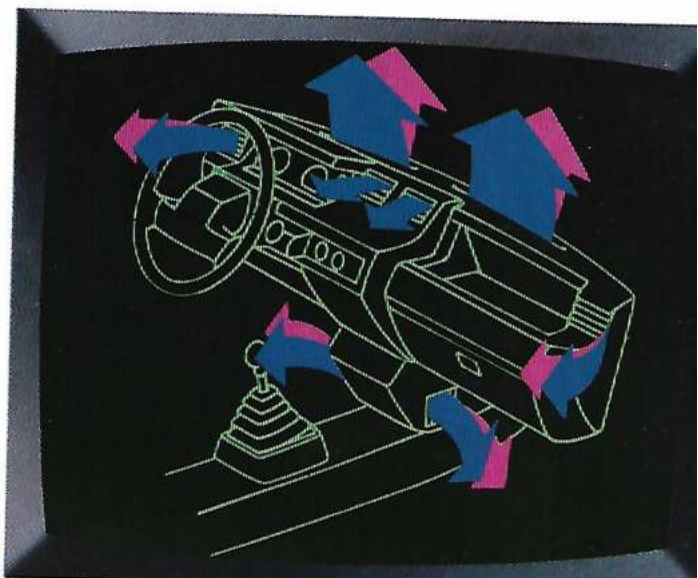
son además casi invulnerables. Una firme voluntad de calidad ha motivado una fabricación basada en la utilización de tecnologías de vanguardia. La robótica y el ordenador se han utilizado por doquier. Cada soldadura ha sido calibrada minuciosamente con tolerancias mínimas. Desengrasado químico, fosfatación al zinc, pasivación crómica, cataforesis, impregnación en bajos de caja, apresto y laca. No se ha dejado nada al azar. Cada elemento de la carrocería pasa por 7 fases sucesivas de preparación y de pintura. El nuevo Renault 5 ha sido concebido para afrontar todas las con-



Anticorrosión y pintura.

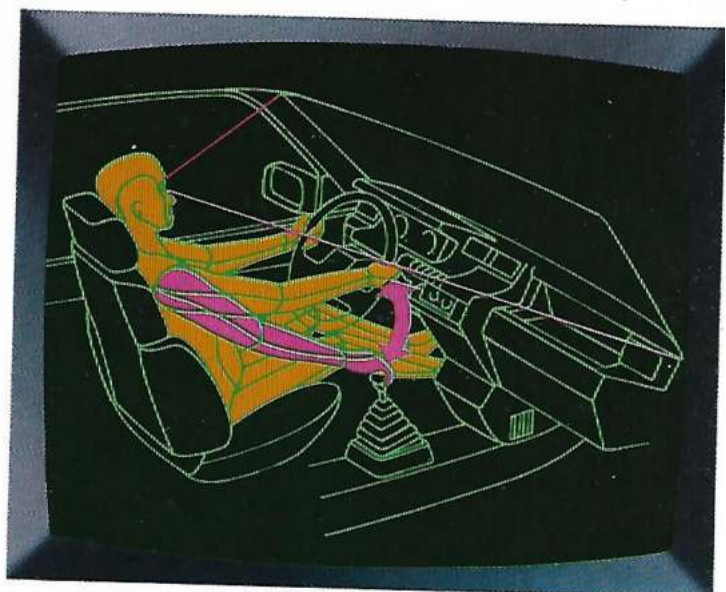
diciones climatológicas y de utilización. Pero también, se ha realizado un trabajo minucioso en el interior. Entre, instátese a bordo. Descubrirá una habitabilidad excepcional. Mire el tablero de bordo, todo es nuevo. Protegido con una larga visera y con una excepcional calidad en los materiales. Su elegante funcionalidad, su luminosidad, además de su excelente calefacción por mezcla de aire que produce un rápido calentamiento y una mejor relación de los reglajes. Los asientos son esenciales en el dominio del confort y el placer de conducir. Las versiones GTL y GTS, irán más allá de sus

deseos y esperanzas. Su forma pétalo, permite escoger la mejor posición en función de su talla. Son asientos con sistema "monoguía", montados sobre guías centrales, para dejar libre un espacio ideal para que los pasajeros de las plazas posteriores puedan



Ventilación-calefacción por mezcla del air

colocar los pies por debajo del asiento delantero. El guarnecido de las puertas ha sido estudiado minuciosamente, así se logra un ambiente elegante y acogedor. En una palabra, uno se siente bien, en el nuevo Renault 5. El confort, la accesibilidad, la eficacia, el aumento de las superficies acristaladas... todo es confort. Al volante se siente una total garantía de seguridad. Para los pasajeros supone la dicha de sentirse seguros y cómodos en un habitáculo claro y espacioso. El interior del Renault 5 ha sido concebido especialmente para usted. Déjese emocionar.

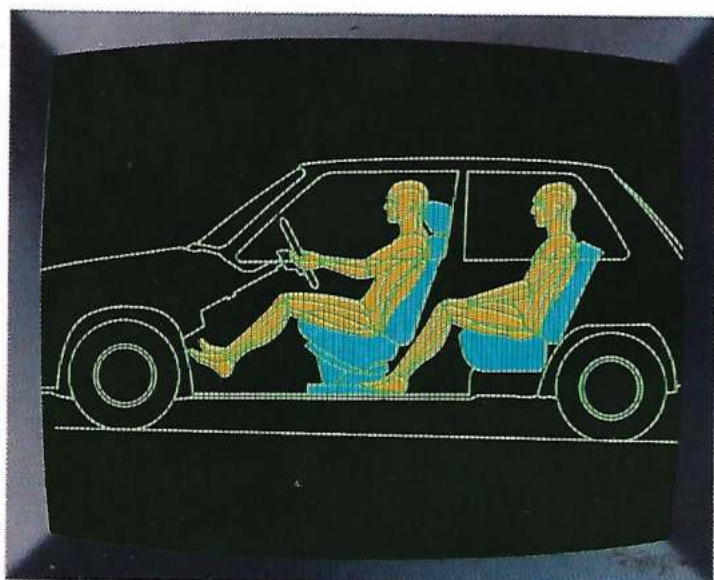


Ergonomía

# ados robots le dan una tecnología agresiva.



Superficies acristaladas.



Habitabilidad.

## Motorizaciones ya probadas.

Con el nuevo Renault 5, podrá elegir entre 3 motores: robustos, fiables, con éxito. No tendrá ninguna mala sorpresa. Por el contrario, se beneficiará de las últimas mejoras en materia de rendimientos, prestaciones y economía. Elija entre la versión de 1.108 cm<sup>3</sup> (TL), 1.237 cm<sup>3</sup> (GTL) ó 1.397 cm<sup>3</sup> (GTS).

## El nuevo mantenimiento es más que un programa.

En Renault, el mantenimiento se ha reducido a una única visita cada 10.000 kms. El mantenimiento y los reglajes se realizan simultáneamente. De esta forma el vehículo es inmovilizado menos frecuentemente y menos tiempo. A cada visita corresponde un control, en la estación de diagnóstico. El buen funcionamiento, los reglajes y la sustitución de piezas se efectúan en esta ocasión. Sólo los trabajos técnicamente imprescindibles se realizan en el programa de mantenimiento Renault, para que los costos sean tan reducidos como sea posible. De igual forma el consumo de gasolina es mínimo, gracias al buen funcionamiento del motor, controlado en la estación de diagnóstico. A los 50.000 kms. todos los órganos de seguridad se someten a los controles y reglajes comprendidos en el programa de mantenimiento Renault.

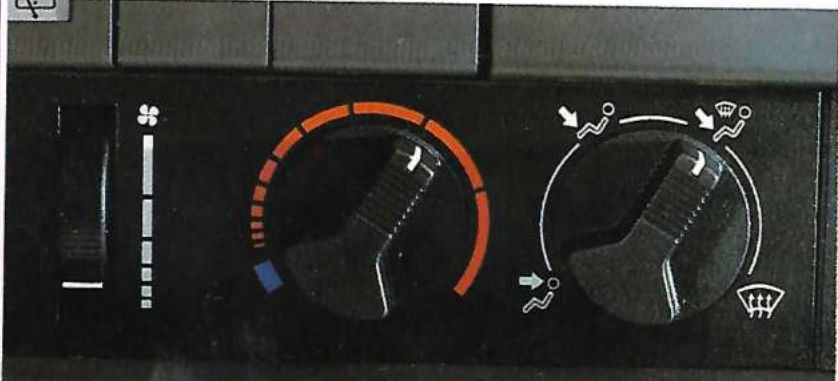
## Rigor tecnológico.

Con el nuevo Renault 5, Renault ha escogido el camino del rigor tecnológico. Todo es nuevo en este coche. Es un digno heredero de la nueva generación Renault. Lleva ventaja en todos los terrenos y será muy difícil discutirle. Agarre en carretera, frenada, habitabilidad, confort, economía, prestaciones, facilidad de mantenimiento, fiabilidad... son sus puntos fuertes. Con estos triunfos en la mano, el Renault 5 es el dueño del juego.



Mandos de climatización.

Luneta trasera térmica.



Renault 5 TL: 1.108 cm<sup>3</sup>, 46 CV

## Puesto en órbita, rueda bien.

El Renault 5 TL anda bien. A 142 km/h. su motor de 1.108 cm<sup>3</sup>, 46 CV y caja de cambios de 4 velocidades, baten records de consumo: 4,9 litros a los 90 km/h., a 120 km/h.: 6,8 litros y 6,8 litros en circuito urbano. Su nivel de equipamiento exterior es elevado: tapón de gasolina con llave, luneta antivaho, parabrisas laminado, con esmaltado periférico. En el interior, su equi-

pamiento revela un nivel de calidad: encendedor de cigarrillos, bolsos en la puerta del conductor, consola para radio, luz central, instalación para altavoces en el panel trasero, asientos regulables con respaldo reclinable, enmoquetado en el suelo. El tablero de bordo lleva un cuentakilómetros parcial e indicador de reserva de gasolina y de desgaste de pastillas de frenos.



Apoyacodos y bolsa portaobjetos.

Cenicero y encendedor de cigarrillos.





Salpicadero del Renault 5 GTL.

Cuentarrevoluciones (GTL)



Consola de techo.



Renault 5 GTL: 1.237 cm<sup>3</sup>, 55 CV

## Alrededor del nuevo mundo.

Su capacidad de atracción es extraordinaria. Reúne todas las cualidades para seducirle. Su motor de 1.237 cm<sup>3</sup> hace proezas a 152 km/h. Su equipamiento toma velocidad: encendedor de cigarrillos, bolsos en puertas delanteras y panel trasero, limpia-lavavetana trasero, luz de marcha atrás, cristales traseros pivotantes, miniconsola para instalación de radio, emplazamiento

para altavoces en los paneles de puertas delanteras y en las tabletas traseras, reloj digital, asientos "monoguía" con refuerzos laterales, respaldo reclinable y reposacabezas móviles, moqueta en el suelo... El tablero de bordo lleva cuentakilómetros parcial, indicador de reserva de gasolina y de desgaste de pastillas de freno.





Salpicadero del Renault 5 GTL.

Cuentarrevoluciones (GTL)



Consola de techo.



**Renault 5 GTL: 1.237 cm<sup>3</sup>, 55 CV**

## Alrededor del nuevo mundo.

Su capacidad de atracción es extraordinaria. Reúne todas las cualidades para seducirle. Su motor de 1.237 cm<sup>3</sup> hace proezas a 152 km/h. Su equipamiento toma velocidad: encendedor de cigarrillos, bolsos en puertas delanteras y panel trasero, limpia-lavaluneta trasero, luz de marcha atrás, cristales traseros pivotantes, miniconsola para instalación de radio, emplazamiento

para altavoces en los paneles de puertas delanteras y en las tabletas traseras, reloj digital, asientos "monoguía" con refuerzos laterales, respaldo reclinable y reposacabezas móviles, moqueta en el suelo... El tablero de bordo lleva cuentakilómetros parcial, indicador de reserva de gasolina y de desgaste de pastillas de freno.



Renault 5 GTS : 1.397 cm<sup>3</sup>, 71 CV

## En plena forma en el nuevo mundo.

En un mundo nuevo el Renault 5 GTS se encuentra bien. Se siente realmente a gusto con su motor de 1.397 cm<sup>3</sup> 71 CV carburador de doble cuerpo y caja de cambios de 5 velocidades. Pasa como una estrella a gran velocidad, sin gastar demasiada gasolina (5 l. a 90 km/h., 6,7 l. a 120 km/h., 7,9 l. en ciclo urbano). Su equipamiento exterior: tapón de gasolina con llave, limpiaventalunas trasero, reglaje de faros por mando interior, luz de marcha atrás, faro trasero antiniebla, parabrisas laminado con esmaltado periférico, cristales traseros pivotantes. En el interior, no falta nada: encendedor de cigarrillos ilumina-

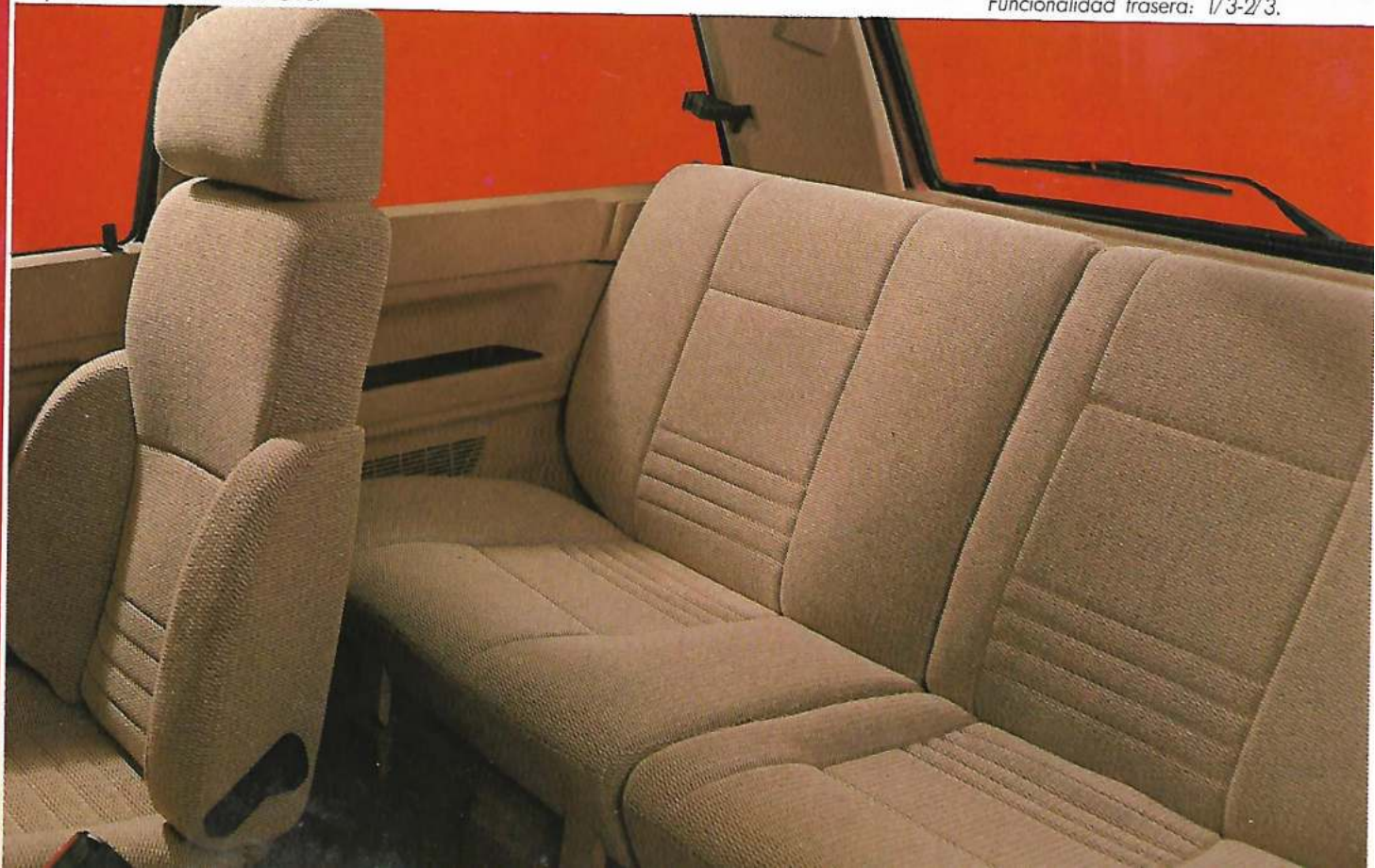
do en el cenicero, bolsos en las puertas delanteras, consola central para la radio, consola de techo con luz y lámpara de lectura, reloj digital, preequipamiento de radio, asientos tipo "mono-guía" con refuerzos laterales y reglaje del asiento, reposacabezas, asientos traseros abatibles en 1/3 y 2/3. El cuadro de instrumentos es muy completo: cuentakilómetros parcial, indicador del nivel de aceite, cuentarrevoluciones electrónico, indicador de gasolina y de desgaste de las pastillas de los frenos, del líquido refrigerador y del líquido del lavalunas.



Salpicadero del Renault 5 GTS.



Funcionalidad trasera: 1/3-2/3.





Renault 5 GTS



Mandos de climatización y reloj digital.



Especio exterior.



Testigo nivel del limpiacristales.



Tapón de gasolina con llave.



Regulación interior de faros.

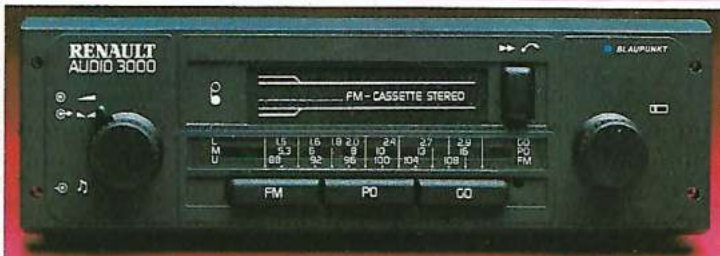


### Opciones autorradio en toda la gama

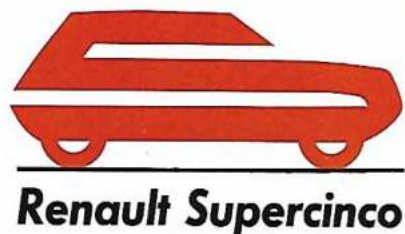
Dos equipos perfectamente integrados en el estilo del Renault 5, desarrollados por grandes especialistas europeos de la autorradio. En opción, a precios ventajosos, que pueden ser incluidos en la financiación de su vehículo.

Renault Audio 3000: Autorradio - Casette estéreo - Onda Corta - Onda Media - Frecuencia Modulada estéreo - Pantalla dial analógica.

Renault Audio 5000: Autorradio - Casette estéreo - Onda Corta - Onda Media - Frecuencia Modulada estéreo - 8 emisoras preseleccionadas (4 OM y 4 FM). Pantalla dial digital. Ambas con dos altavoces.



# Concepción, fabricación: rigor y calidad



## FORMAS PURAS Y LISAS.

Mire el nuevo Renault 5 y sobre todo tóquelo. Acaricie el contorno de sus formas. Comprobará el gran trabajo de terminación de la carrocería realizado por los estilistas. Admire las lunas niveladas, los vierteaguas a ras del techo, o incluso la integración de los parachoques y de los refuerzos laterales que forman un verdadero cinturón protector del Renault 5 en los choques frontales, traseros o laterales.

El Renault 5 es, según la terminología de los diseñadores de automóviles, un coche "limpio". Detrás de esta palabra se esconde la voluntad deliberada de quitar al coche todas sus asperezas, de redondearlo para ofrecer la mínima resistencia al aire. Pero además, en su diseño se han tenido en cuenta parámetros tan esenciales, como la habitabilidad. El nuevo Renault 5 ha sido "vaciado", para ofrecer una habitabilidad excepcional en su espacioso interior.

## FABRICACION: UN ESFUERZO A LA ALTURA DEL DESAFIO.

Cuando se estudia la fabricación del nuevo Renault 5, surgen dos conceptos fundamentales: calidad y rigor. Dos términos, que por sí solos definen la filosofía Renault en materia de fabricación del Renault Supercinco.

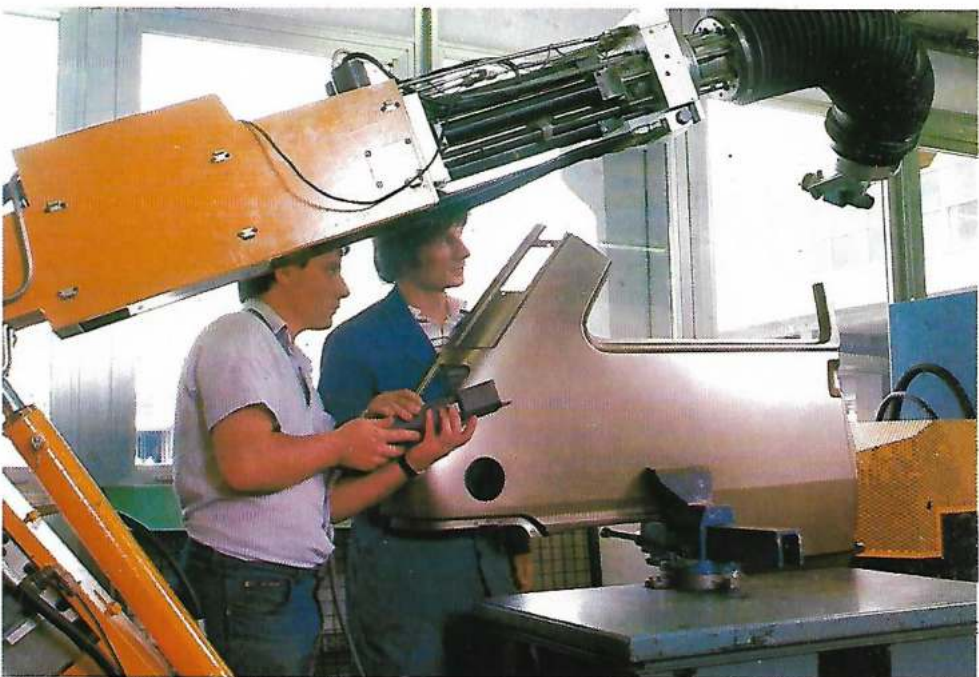
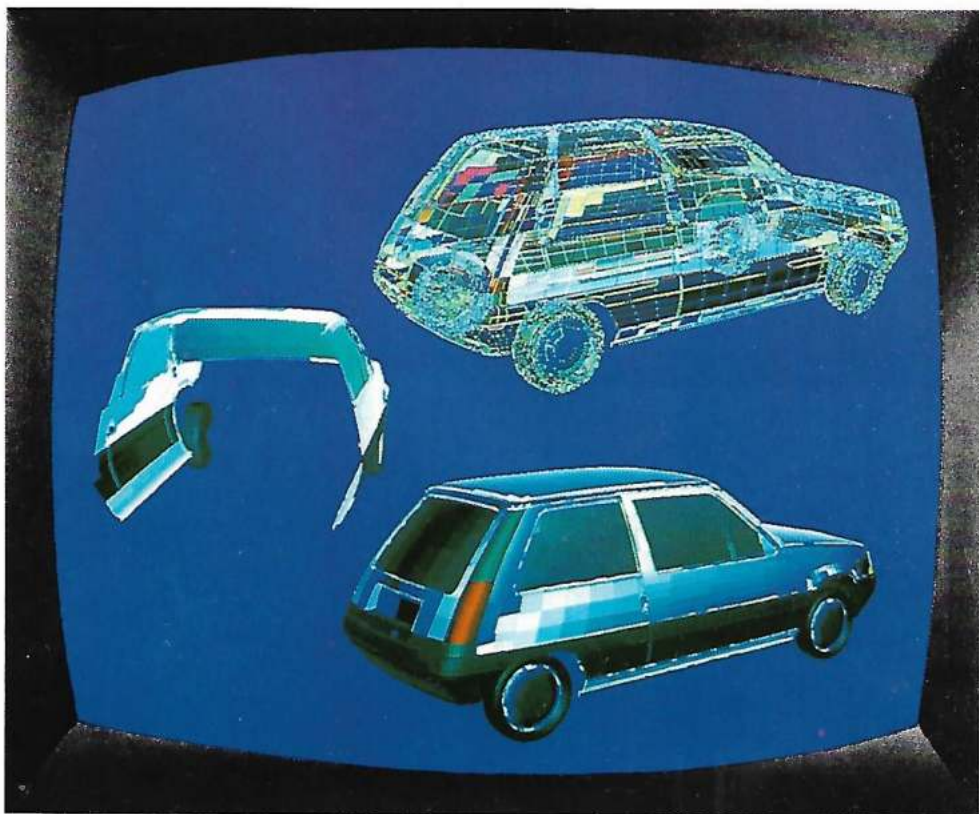
Se ha realizado un esfuerzo excepcional de información al personal. La idea fundamental ha sido explicar a todos los colaboradores, que ellos fabrican un producto denominado automóvil y que, más que nunca, debe hacerse desear.

Con esta filosofía, su concepción y su presentación se ha logrado un producto que se desea poseer.

## EL REINO DE LA ROBOTICA.

La fábrica de Valladolid, donde se produce el nuevo Renault 5, está dotada del equipo más adelantado en el sector de la robótica. Un campo, donde el ordenador también es el rey. Valladolid se ha transformado en el universo de los teclados y los signos.

La robótica se encuentra en todas partes. En carrocería se ha montado un taller ultramoderno, donde todo ha sido concebido para una mayor eficacia, 65 robots realizan 800 puntos de soldadura. El control de calidad geométrica se realiza por un robot, que gracias a sus sensores detectará el menor desajuste, por pequeño que sea. La importancia de los medios



2 empleados (robots de la 2.<sup>a</sup> generación) para el control de la calidad geométrica de las carrocerías y de las soldaduras, unido a su concepción por ordenador, permite alcanzar niveles muy altos de perfección.

- 1) Diseño de carrocería en concepción asistida por ordenador.
- 2) Aprendizaje de utilización de un robot.

Calidad y productividad se encuentran en todas las fases de producción. El motor se coloca automáticamente bajo la carrocería, previamente ensamblada con el tren delantero.

También las condiciones de trabajo han evolucionado de forma espectacular; especialmente gracias a los famosos balcones, procedimiento que proporciona más confort y seguridad en las operaciones de montaje.

Las carrocerías del Renault Supercinco son sumergidas en un baño, en el que circula una corriente eléctrica, que regula los depósitos de pintura. Este procedimiento de cataforesis, totalmente perfeccionado, permite predecir con seguridad, una larga vida al nuevo Renault 5, bajo cualquier clima.

Otra novedad en el campo del montaje del Renault Supercinco se encuentra en la colocación del parabrisas, que como el Renault 25, es pegado.

### CONTROLES RIGUROSOS.

Cuando el vehículo sale de la cadena de montaje, es probado a fin de verificar el perfecto funcionamiento de todos sus elementos. En este aspecto, también Renault ha introducido innovaciones. El nuevo Renault 5 pasa la prueba infalible de los bancos de rodillos. Cualquier fallo será indefectiblemente detectado y corregido. Un conjunto de ordenadores especializados permitirá descubrir y corregir los posibles fallos. Sólo una vez superados estos tests de selección, el Renault Supercinco es declarado apto.

Todos los medios utilizados para la fabricación de un automóvil en Valladolid, permiten a Renault situarse en vanguardia.

### RENAULT 5: ALTA TECNOLOGIA.

Adaptándose a la era de la alta tecnología e innovando, Renault ha llegado a ser en este terreno una empresa vanguardista.

El Renault Supercinco ha sido la consecuencia de investigaciones intensivas referidas especialmente al aspecto de la calidad dinámica (suspensión, caja de cambios y dirección nuevas), del rendimiento (motores más potentes, con un menor consumo), del confort (funcionamiento silencioso, habitabilidad), todo evidentemente con la preocupación de un mantenimiento económico y fiable.

Comprometiéndose a fondo en este camino, Renault ha puesto los medios para triunfar.



3) Paso de las carrocerías por la línea de montaje, con soldadura robotizada.

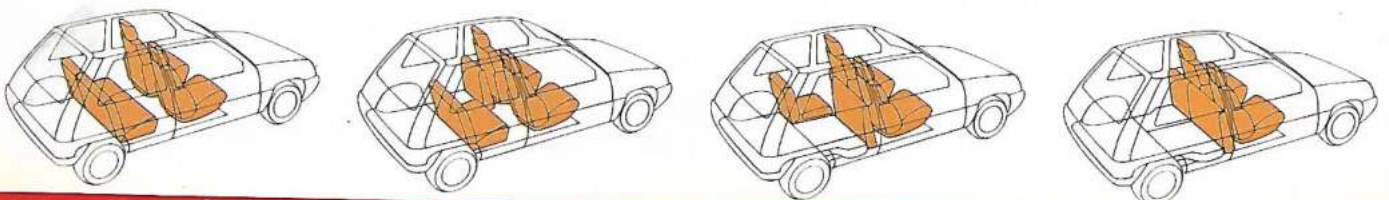
4) Baño de pintura por cataforesis.

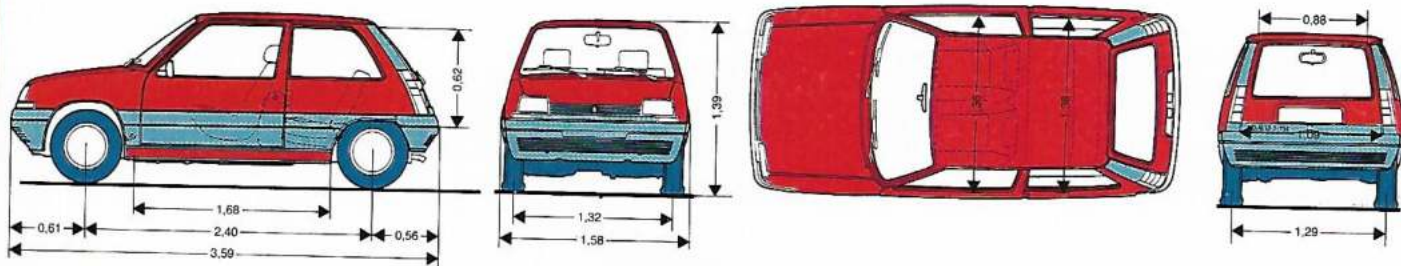
5) Colocación automática del motor.

## EQUIPAMIENTOS

	Renault 5 TL	Renault 5 GTL	Renault 5 GTS
Caja de cambios de 5 velocidades	-	•	•
4 ruedas de aluminio con neumáticos (opcional)	-	•	•
Parachoques delantero y trasero estratificados grises, montados sobre absorbedores	-	-	-
Bandas de protección lateral del mismo color que los parachoques	•	•	•
Faros delanteros con lámparas halógenas H4	•	•	•
Parabrisas laminado colado con esmaltado periférico	-	•	•
Limpialavuneta trasero	•	•	•
Luneta trasera antivaho	-	•	•
Cristales traseros pivotantes	•	•	•
Luz de marcha atrás	-	•	•
Retrovisor exterior regulable desde el interior	-	•	•
Tapón gasolina con llave	-	-	•
Preequipamiento de radio	•	•	•
2 emplazamientos para altavoces traseros	-	•	•
2 emplazamientos para altavoces en las puertas delanteras, cableados y dos emplazamientos para altavoces traseros	•	•	•
Tapizado de los asientos en tejido	-	•	•
Asientos delanteros petalizados, con guías aproximadas y reposacabezas	-	•	•
Asiento trasero abatible 1/3-2/3	-	•	•
Suelo delantero y trasero con moqueta	-	-	•
Bolsón en lado del conductor	•	•	•
Bolsón en lado del pasajero	•	•	•
Bolsones en paneles traseros	-	•	•
Mando limpiaparabrisas delantero con 2 velocidades y barrido intermitente manual	-	•	•
Dos aireadores centrales en el tablero de bordo	-	•	•
Aireadores laterales en el tablero de bordo (+ desempañado de cristales laterales)	-	•	•
Miniconsola para autorradio	•	•	•
Consola de techo con luz y lector de mapas	•	•	•
Reloj digital	-	•	•
Volante de espuma	-	•	•
Tablero de bordo con totalizador diario	•	•	•
Testigo reserva de gasolina	•	•	•
Testigo del nivel del líquido limpiacristales	•	•	•
Termómetro temperatura del agua	-	•	•
Indicador del nivel del aceite	-	•	•
Indicador del desgaste de las pastillas de los frenos	-	•	•
Cuentarevoluciones electrónico	•	•	•
Encendedor de cigarrillos iluminado	-	•	•
Espejo de cortesía en parasol del pasajero	•	•	•
Faros antiniebla	•	•	•
Reglaje interior de faros	-	•	•
Warning	-	-	•
Encendido electrónico integral	•	•	•

Funcionalidad de los asientos traseros (4 posiciones)





## CARACTERISTICAS TECNICAS DE LOS RENAULT SUPERCINCO

VERSIONES	Renault 5 TL	Renault 5 GTL	Renault 5 GTS
Número de plazas	5	5	5
ESTRUCTURA	Tracción delantera, carrocería monocasco.		
PESO			
Peso en vacío de orden de marcha (kg)	735	760	775
Peso total máximo autorizado (PTMA) (kg)	1.135	1.160	1.175
Peso total rodante (PTR) (kg)	1.785	1.910	1.925
Peso remolcable (con freno) (kg)	650	750	750
Peso remolcable (sin freno) (kg)	345	355	360
MOTOR	Transversal 4 tiempos - 4 cilindros en línea - Refrigeración por circuito hermético. Carburador doble cuerpo (GTS) - Electrónico integral (GTL - GTS).		
Cilindrada cm <sup>3</sup>	1.108	1.237	1.397
Diámetro X carrera (mm)	70 x 72	71,5 x 77	76 x 77
Relación de compresión	9,5:1	9,25:1	9,25:1
Potencia máxima CV	46 CV (ECE 15-04) a 5.250 p.m.	55 CV (ECE 15-04) a 5.250 p.m.	71 CV (ECE 15-04) a 5.500 p.m.
Par máximo mkg DIN a r.p.m.	8 mkg 2.500 p.m.	9,1 mkg a 2.750 p.m.	10,6 mkg a 4.000 p.m.
Ventilador	eléctrico	eléctrico	eléctrico
CAJA DE CAMBIOS			
Número de velocidades	4	5	5
FRENOS			
Ruedas delanteras	discos	discos	discos
Ruedas traseras	tambor	tambor	tambor
Asistencia	mastero-Vac	master-Vac	master-Vac
SUSPENSION			
Tren delantero	Tipo Mac Pherson con ángulo de caída negativo, muelles helicoidales coaxiales, amortiguadores hidráulicos telescópicos y barra estabilizadora.		
Tren trasero	Ruedas independientes, brazos tirados con barras de torsión transversales, amortiguadores hidráulicos telescópicos y barra estabilizadora.		
DIRECCION de cremallera			
Diámetro de giro entre aceras (m)	9,80	9,80	9,80
NEUMATICOS	155/70 SR 13	155/70 SR 13	165/65 SR 13
CAPACIDADES			
Volúmen del maletero (dm <sup>3</sup> )		De 233 a 617,5 dm <sup>3</sup>	
Depósito de carburante (l)	43	43	43
PRESTACIONES			
Velocidad máxima (km/h.)	142	152	166
CONSUMO a los 100 kms.			
A velocidad estabilizada de 90 kms/h.	4,9 l.	4,7 l.	5,0 l.
A velocidad estabilizada de 120 kms/h.	6,8 l.	6,5 l.	6,7 l.
Según ciclo urbano	6,8 l.	7,0 l.	7,9 l.

**El "Copa" para la competición.**





Renault 5 "Copa Turbo": 1.397 cm<sup>3</sup>.

**E**n primera especial, para la temporada de promoción deportiva, el Renault 5 "Copa" hace su presentación. Con una cilindrada de 1.397 cm<sup>3</sup> sobrealimentada por turbo-compresión. Construido para la competición, discos ventilados delante, discos macizos detrás, goza de buena salud

Su velocidad punta, alrededor de 200 kms/h. En el interior, un cambio de planeta. Su nivel de equipamiento, muy completo, está listo para todo: volante deportivo forrado de cuero, asientos con mantenimiento de banqueta. El tablero de bordo tiene todas las funciones indispensables en

carrera, indicadores de nivel y presión de aceite, cuentarevoluciones electrónico, manómetro del turbo. El "Copa" próximamente en la llegada...

*Vehículo no comercializado, reservado a los competidores de la Copa Renault 5 Turbo.*



# RENAULT

El contenido del presente catálogo, no tiene otro alcance que el simplemente informativo, sin valor de compromiso alguno.  
FASA RENAULT se reserva el derecho de modificar sin previo aviso sus modelos, así como sus características y accesorios.  
En los establecimientos de nuestra Red, le informarán puntualmente.